



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ กองวิเทศสัมพันธ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ โทรศัพท์ 02-942-8175 สายภายใน 4157

ที่ ศธ 0513.10109/ **0680**วันที่ ๖ กุมภาพันธ์ 2555

เรื่อง ประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษา FrontierLab@OsakaU ประจำปี 2555-2556
ณ Osaka University ประเทศญี่ปุ่น

เรียน หัวหน้างานทุนและเจรจาธุรกิจ

ด้วย กองวิเทศสัมพันธ์ได้รับแจ้งประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษา FrontierLab@OsakaU ประจำปี 2555-2556 จาก Osaka University ประเทศญี่ปุ่น ดังมีรายละเอียดต่อไปนี้

FrontierLab@OsakaU เป็นโครงการแลกเปลี่ยนที่มุ่งเน้นให้นักศึกษาได้เข้าร่วมทำการวิจัยและฝึกปฏิบัติทดลองจากห้องปฏิบัติการโดยตรงผู้เข้าร่วมโครงการจะได้รับมอบหมายให้ทำงานเป็นกลุ่มตามสาขาวิชาที่ผู้สมัครสนใจ โดยอยู่ภายใต้การควบคุมดูแลจากอาจารย์ที่ปรึกษาของ Osaka University ซึ่งแต่ละท่านถือได้ว่าเป็นนักวิทยาศาสตร์ชั้นนำระดับโลก อีกทั้งผู้เข้าร่วมโครงการยังจะได้เปิดโลกทัศน์ใหม่ทางด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ผ่านแนวคิดและอิทธิพลทางวัฒนธรรมของนักวิทยาศาสตร์ญี่ปุ่นและมีบรรยากาศการเรียนการสอนแบบนานาชาติ

ขอบเขตงานวิจัย

1. Nanotechnology & Molecular Science
2. Life Science & Biotechnology
3. Systems & Robotics
4. Computing & Information Science
5. Advanced Materials Science
6. Photon Science
7. Other Emerging Fields

คุณสมบัติผู้สมัคร

1. เป็นนิสิตปัจจุบันของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ทั้งระดับปริญญาตรี (ไม่ต่ำกว่าชั้นปีที่ 2) และปริญญาโท
2. ต้องศึกษาอยู่ในสาขาวิชาที่สัมพันธ์กับสาขาวิชาที่เปิดรับ (วิทยาศาสตร์ วิศวกรรมศาสตร์ และสาขาอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง)

3. ต้องมีผลทดสอบความรู้ด้านภาษาอังกฤษ TOEFL (ระดับคะแนน PBT = 550 หรือ iBT 80 ขึ้นไป) หรือผลทดสอบความรู้ด้านภาษาญี่ปุ่น level 2 of JLPT
4. เมื่อสิ้นสุดระยะเวลาแลกเปลี่ยนนิสิตต้องกลับมาศึกษาต่อ ณ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ทันที

เอกสารประกอบการสมัคร :

ผู้สมัครจะต้องเตรียมเอกสารประกอบการสมัคร ตามลำดับดังต่อไปนี้

ขั้นตอนที่ 1 เอกสารที่ต้องส่งให้กองวิเทศสัมพันธ์พิจารณาในขั้นต้น

1. ใบสมัครเข้าร่วมโครงการนิสิตแลกเปลี่ยนมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ (ใช้แบบฟอร์มที่กำหนดมาให้โดยกองวิเทศสัมพันธ์)
2. Letter of recommendation 2 ฉบับ จาก อาจารย์ผู้สอน/อาจารย์ที่ปรึกษา หรืออาจารย์จากต้นสังกัดของผู้สมัคร
3. Official Transcript ฉบับจริง (ออกโดยสำนักทะเบียนและประมวลผล)
4. ผลการทดสอบภาษาอังกฤษ เช่น TOEFL score 550 ขึ้นไป หรือ ผลการทดสอบภาษาญี่ปุ่น (level 2 of JLPT) หรือ ผลการทดสอบอื่นๆ ที่เทียบเท่า เช่น TOEIC, IELTS เป็นต้น
5. ข้อมูลที่จะต้องจัดพิมพ์เป็นภาษาอังกฤษด้วยโปรแกรม Microsoft Word แล้วบันทึกเป็นไฟล์อิเล็กทรอนิกส์ (.doc) และพิมพ์ลงในกระดาษ A4 (พร้อมเขียนชื่อ-นามสกุล ชั้นปี ภาควิชา คณะ และเบอร์โทร.ที่ติดต่อสะดวกที่หัวกระดาษ) ดังนี้

5.1 GPA Calculation ตามวิธีคำนวณของ JASSO ซึ่งจะมีการแบ่งระดับเกรดออกเป็น 4 ระดับ คือ 3, 2, 1, และ 0 โดยให้**คำนวณเกรดเฉลี่ยสะสม (GPA) ของผลการเรียน 12 เดือนล่าสุด (ใช้ Pattern 6)** ตามวิธีคำนวณจากตารางดังต่อไปนี้

	Grade				
Pattern 1		Excellent	Good	Sufficient	Fail
Pattern 2		A	B	C	F
Pattern 3		100-80	79-70	69-60	59 and below
Pattern 4	100-90	89-80	79-70	69-60	59 and below
Pattern 5	S	A	B	C	F
Pattern 6	A	B	C	D	F
Grade Point (GP)	3	3	2	1	0

Use the equation below to calculate GPA (Round to two decimal places).

$$\frac{(Total\ Credits\ of\ GP3) \times 3 + (Total\ Credits\ of\ GP2) \times 2 + (Total\ Credits\ of\ GP1) \times 1 + (Total\ Credits\ of\ GP0) \times 0}{Total\ Credits\ earned\ in\ the\ previous\ school\ year}$$

* **หมายเหตุ** ผู้สมัครที่ประสงค์ขอรับทุน JASSO จะต้องมีความผลการเรียนเกรดเฉลี่ยสะสม (GPA) ของผลการเรียน 12 เดือนล่าสุด ไม่ต่ำกว่า 2.30 จากระดับเกรดสูงสุด 3 ตามวิธีคำนวณของ JASSO หากเกรดเฉลี่ยสะสมที่ได้ไม่เท่ากับ 2.30 กองวิเทศสัมพันธ์ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับพิจารณาเอกสารประกอบการสมัครอื่นๆ

5.2 Date of Graduation (วัน/เดือน/ปีที่จบการศึกษา โดยให้รวมระยะเวลาในการเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนฯ ด้วย)

5.3 Degree to be Awarded (ชื่อปริญญาที่ได้รับเมื่อสำเร็จการศึกษา)

5.4 Study Plan ประกอบด้วย

- Motivation and Research Area (ไม่เกิน 250 คำ) ให้ชี้แจงถึงเหตุผลหลักในการสมัครเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยน FrontierLab@OsakaU รวมทั้งอธิบายถึงขอบเขตการวิจัยและข้อเสนอโครงการที่ผู้สมัครสนใจที่จะทำวิจัยหรือปฏิบัติทดลอง ณ Osaka University
- Completed Courses (ไม่เกิน 250 คำ) ให้ผู้สมัครเลือกวิชาที่สำเร็จการศึกษามาแล้ว ณ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ มาไม่เกิน 5 วิชา โดยให้อธิบายว่าวิชาดังกล่าวมีความสัมพันธ์หรือเกี่ยวข้องกับขอบเขตการวิจัยและหัวข้อที่ผู้สมัครสนใจจะปฏิบัติทดลอง ณ Osaka University อย่างไร
- Laboratory Experience at your home institution (ไม่เกิน 250 คำ) ให้อธิบายถึงประสบการณ์ที่เคยทำวิจัยหรือปฏิบัติทดลองมาแล้ว ณ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
- Significant Laboratory Experience (ไม่เกิน 250 คำ) ให้อธิบายว่าหากผู้สมัครได้เข้าร่วมทำการวิจัย/ปฏิบัติทดลอง ในโครงการแลกเปลี่ยน FrontierLab@OsakaU แล้วนั้น ผลที่ได้มีความสำคัญหรือเกื้อหนุนต่อการประกอบอาชีพของผู้สมัครในอนาคตอย่างไร

5.5 Financial Supporter's Information (บุคคลที่ให้การสนับสนุนค่าใช้จ่ายในระหว่างที่เข้าร่วมโครงการฯ)

- Name
- Address
- Tel
- Occupation
- Annual income

ขั้นตอนที่ 2 เอกสารที่ต้องส่งหลังจากผู้สมัครได้รับการคัดเลือกในการเสนอชื่อ

โดยกองวิเทศสัมพันธ์จะแจ้งเฉพาะผู้สมัครที่ได้รับการคัดเลือกเพื่อเสนอชื่อจากมหาวิทยาลัยเท่านั้น ซึ่งจะต้องกรอกเอกสารผ่านทาง online ดังนี้

- 2.1 ใบสมัคร FrontierLab@OsakaU 2012
- 2.2 Certificate of Enrollment of Applicant for Student Exchange Support Program (Scholarship for Short-term Study in Japan)

เงินทุนสนับสนุน JASSO scholarship

นิสิตที่ได้รับการคัดเลือกเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนฯ จะได้รับการยกเว้นค่าธรรมเนียมการศึกษา ส่วนค่าใช้จ่ายอื่นๆ เช่น ค่าอาหาร ค่าที่พัก ค่าเดินทาง ต้องรับผิดชอบด้วยตัวเอง แต่หากผู้สมัครได้รับคัดเลือกรับทุนจาก JASSO จะได้รับเงินช่วยเหลือค่าใช้จ่ายรายเดือน 80,000 เยน/เดือน (ประมาณ 32,000 บาท) แต่ทั้งนี้ปัจจุบันจำนวนทุนจาก JASSO มีจำนวนจำกัด หากนิสิตรายใดสามารถรับผิดชอบค่าใช้จ่ายด้วยตัวเองได้ จะได้รับการพิจารณาเป็นพิเศษ

กำหนดการรับสมัครเพื่อพิจารณาในขั้นต้น ณ กองวิเทศสัมพันธ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

เข้าศึกษาในช่วงเดือน : ตุลาคม 2555 หมวดเขตส่งเอกสารการสมัคร วันที่ 6 มีนาคม 2555

: เมษายน 2556 หมวดเขตส่งเอกสารการสมัคร วันที่ 12 ตุลาคม 2555

ทั้งนี้ผู้ที่สนใจสามารถดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่เว็บไซต์ของโครงการฯ โดยตรงที่

<http://www.osaka-u.ac.jp/jp/international/iab/e/FrontierLab.html> และ

<http://e-apply.jp/shutsugan/c/osaka-u-exchange2012/guide1> หรือ เว็บไซต์กองวิเทศสัมพันธ์

<http://www.intaff.ku.ac.th/Th> และ ระบบสำนักงานอัตโนมัติ <http://eoffice.ku.ac.th> (วันที่ 6 กุมภาพันธ์ 2555) โดยผู้สมัครจะต้องเตรียมเอกสารประกอบการสมัครให้ครบถ้วน และส่งเอกสารทั้งหมดผ่านคณะมายังกองวิเทศสัมพันธ์ ภายในกำหนดที่ระบุไว้ข้างต้น หากเอกสารของผู้สมัครคนใดไม่ครบถ้วน หรือส่งล่าช้ากว่ากำหนด จะไม่ได้รับการพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา



(นางนیرชา กลั่นทะกะสุวรรณ)

นักวิเทศสัมพันธ์

1. Application Schedule
2. Application Procedures
3. Preliminary Online Application Procedure
4. Scholarship Application Procedure
5. Accommodation Application Procedure
6. Required Documents for Application
7. Announcement of Application Results
8. Required Documents after Acceptance

1. 申請スケジュール
2. 申請手順
3. オンライン予備申請手順
4. 奨学金申請手順
5. 宿舎申請手順
6. 申請書類
7. 結果通知
8. 受入れ決定後に提出する書類

1. Application Schedule

1. 申請スケジュール

Schedule for April to August Enrollment	
November 1	Preliminary online registration deadline
November 10	All application documents must arrive at Osaka University
November - December	Application review
Late December – Early January	Announcement of application and scholarship results
Early April	Arrival in Japan
Early April	Orientation
Early April	Classes start

4月～8月入学者申請スケジュール	
11月1日	オンライン予備申請期限
11月10日	申請書類提出期限
11月～12月	申請書類審査
12月末～1月初め	受入審査・奨学金選考結果通知
4月初め	日本到着
4月初め	オリエンテーション
4月初め	授業開始

Schedule for September to March Enrollment	
March 20	Preliminary online registration deadline
March 30	All application documents must arrive at Osaka University
April - May	Application review
Late May- Early June	Announcement of application and scholarship results
Mid September	Arrival in Japan
Late September	Orientation
October 1	Classes start

9月～3月入学者申請スケジュール	
3月20日	オンライン予備申請期限
3月30日	申請書類提出期限
4月～5月	申請書類審査
5月末～6月初め	受入審査・奨学金選考結果通知
9月中旬	日本到着
9月末	オリエンテーション
10月1日	授業開始

2. Application Procedures

- 1) . Be nominated as an exchange student at one's home institution
- 2) . Receive a Password for the preliminary online registration through the international student exchange office of your university.
- 3) . Complete the online registration
For information regarding the Preliminary Online Application Procedure, please refer to Section 3.
- 4) . Prepare all application documents and submit them to the appropriate staff member of the international student exchange office at your university.
As for the required documents for application, please refer to Section 4.
- 5) . Send all required application documents to the following address by post through the international student exchange office of your university.

2. 申請手順

1. 所属大学(機関)より交換留学生として推薦を受ける
2. オンライン予備申請のパスワードを所属大学の交換留学担当者から受け取る
3. オンライン予備申請を完了させる
オンライン予備申請手順については3項参照
4. 全ての申請書類を用意し、所属大学の交換留学担当者に提出する。
申請書類については4項参照
5. 全ての申請書類を所属大学の交換留学担当部署を通じ、下記住所に郵便で送付。

Application Submission

Student Exchange Section
International Student Affairs Division
Osaka University
1-1 Yamadaoka, Suita
565-0871 Osaka Japan
Tel.: +81-6-6879-4026 Fax.: +81-6-6879-8964

出願書類提出先

学生交流推進係
学生交流推進課
大阪大学
〒565-0871 大阪府吹田市山田丘 1-1
Tel.: +81-6-6879-4026 Fax.: +81-6-6879-8964

3. Preliminary Online Application Procedures

- 1) Read and understand the terms specified under the Application Procedure Guideline and the section under "Precautions."
- 2) Prepare an internet accessible computer, a printer and a PC e-mail address. Applicants need to receive an e-mail acknowledging the completion of their preliminary online application and need to print out the required application documents.
- 3) Download the newest version of Adobe Reader.
- 4) Preparation for the web application

1.	JASSO GPA Calculation GPA of the latest one year academic performance of the current transcript
2.	Date of Graduation Must be after the exchange period
3.	Degree to be Awarded
4.	Scholarship Information Information regarding the scholarship(s) which you will receive while studying at Osaka University and/or those which you are applying for. <ul style="list-style-type: none"> • Organization issuing the scholarship • Name of the scholarship • Scholarship type (Grant or Loan) • Announcement date of results (Year & Month) • Monthly amount
5.	Study Plan - Motivation and Research Area State your major reasons for applying to FrontierLab@OsakaU and describe your interest in the research area along with research proposals that you wish to conduct at the FrontierLab. The coordinators assign your laboratory based on a review of your study plan. 620 characters in Japanese or 250 words in English NOTE If your research proposal is related to medical science. It is difficult to be accepted.
6.	Study Plan - Completed Courses For each of the research areas you have selected, make a list of up to 5 courses that you have completed at your home institution that are relevant to these research areas and/or demonstrate a familiarity with the field and/or topic.
7.	Study Plan - Laboratory Experience Describe your laboratory experience (e.g. student labs, individual research, etc.) at your home institution in detail. 620 characters in Japanese or 250 words in English
8.	Study Plan - Significant Laboratory Experience Describe what significance you think the laboratory experience in the FrontierLab will have for your future career in detail. 620 characters in Japanese or 250 words in English
9.	Financial Supporter's Information Information on the financial supporter who will support your main source of income necessary for study and living expenses while studying at Osaka University. <ul style="list-style-type: none"> • Name • Address • Telephone Number • Occupation • Annual income

- 5) Access the web site: "Osaka University – Online Application–".
- 6) Fill in the online application form following the instructions on the screen.
Once applicants have successfully entered the required information, they will receive an e-mail notification acknowledging the completion of their preliminary application completion.

3. オンライン事前申請手順

- 1) 事前に申請手順や留意事項を確認してください。
- 2) インターネットにアクセス可能なコンピューター、プリンタ、イーメールアドレスを用意してください。
オンライン事前申請完了のメール受信および必要出願書類を出力する必要があります。
- 3) 最新版の Adobe Reader をダウンロードしてください。
- 4) オンライン予備申請のための準備

1.	JASSO 成績評価係数の計算 最新の成績証明書に掲載されている成績のうち、直近の 1 年間の成績評価係数
2.	卒業予定年月 交換留学期間後の卒業予定年月
3.	取得予定学位 現在の在籍課程修了後に取得する学位
4.	奨学金情報 大阪大学留学期中に受ける奨学金または、これから申請する奨学金に関する情報 <ul style="list-style-type: none"> • 奨学金支給機関 • 奨学金名 • 奨学金の種類(給付 または 貸与) • 奨学金選考結果通知時期(年月) • 月支給金額
5.	学習計画－志望動機と研究分野 FrontierLab@OsakaU への主な志望動機と選択した研究分野への関心および研究計画を述べなさい。学習計画によりコーディネーターが研究室を決定します。 日本語で620字または英語で250ワード 注意 医学関係の研究計画は、受入研究室の確保が困難です。
6.	学習計画－終了した科目・コース 在籍機関で終了したコースのなかで、選択した研究分野に関連のある科目、または分野に精通していることを示す科目を、選択した研究分野毎に5つまであげなさい。
7.	学習計画－研究室での経験 在籍機関での研究室での経験について詳しく述べなさい(学生ラボ、個人研究 など) 日本語で620字または英語で250ワード
8.	学習計画－研究室での経験の重要性 フロンティアラボにおける研究室での経験の重要性、特に将来のキャリアにおける重要性について詳しく述べなさい。 日本語で620字または英語で250ワード
9.	経費支弁者の情報 大阪大学留学期間中に発生する申請者の勉学、生活費にかかる費用を負担する支弁者の情報 <ul style="list-style-type: none"> • 氏名 • 住所 • 電話番号 • 職業 • 収入

- 5) 「大阪大学インターネット出願受付サイト」にアクセスしてください。
- 6) 画面のガイダンスに従い必要事項を入力、選択してください。
必要事項の入力等が正常に完了すると、登録したメールアドレスに Application Completion Notification が届きます。

- 7). Print out the typed application form (PDF). The receipt number, your date of birth, and your registered e-mail address are required.

How to calculate JASSO GPA

If your institution or university doesn't use the 3-point scale GPA system or doesn't use the GPA system, please use the table below to calculate the equivalent JASSO GPA. (Round to two decimal places)

Pattern	Grade				
	Excellent	Good	Sufficient	Fail	
Pattern 1					
Pattern 2	A	B	C	F	
Pattern 3	100-80	79-70	69-60	59~	
Pattern 4	100-90	89-80	79-70	69-60	59~
Pattern 5	S	A	B	C	F
Pattern 6	A	B	C	D	F
Grade Point (GP)	3	3	2	1	0

$$\frac{(\text{Total Credits of GP3}) \times 3 + (\text{Total Credits of GP2}) \times 2 + (\text{Total Credits of GP1}) \times 1 + (\text{Total Credits of GP0}) \times 0}{\text{Total Credits earned in the previous school year}}$$

4. How to Apply for the Scholarship

Scholarship for exchange students

http://www.osaka-u.ac.jp/en/guide/international_students/inbound/exchange/finance

- Select "Yes" on the scholarship application in the section called "Scholarship Housing Condition" of the preliminary online registration.
- Submit "Certificate of Enrollment of Applicant for Student Exchange Support Program (Scholarship for Short-term Study in Japan)" (Form: JASSO).
"Form: JASSO" is to prove that the applicant is enrolled as a regular student at Osaka University's partner university and is scheduled to graduate after the end of the exchange program. It uses the specified format required for certification by JASSO.
The form is printable after completion of the preliminary online registration. Please be sure to have the JASSO form approved (by signature) by the administrative officer or student exchange officer of your university.

Application documents concerning academic performance, the study plan, preparation for exchange, etc. will be examined comprehensively for the scholarship selection.

Applicants can only apply for the scholarship when applying for the exchange program at Osaka University.

5. How to Apply for an Accommodation

Osaka University arranges single rooms and determines the allocation of housing units by lot in the view of the exchange program and the scholarship.

Participants in this program given priority to be assigned rooms at the Osaka University's or associated accommodations than other international students; for this reason, Osaka University will not accept the extension of the residence period or changes to other accommodations of Osaka University or associated after the exchange period starts.

All applicants who wish to apply for an accommodation under the thoroughly understanding of above conditions, select "Yes" on the accommodation application in the section of "Scholarship Housing Condition" of the preliminary online registration.

Osaka University will inform you of details regarding the accommodation after the arrangement.

- 7). 入力した申請書(PDF)の出力には受付番号、生年月日、登録したメールアドレスが必要です。

JASSO 成績評価係数計算方法

所属機関が3点満点のGPA制度を採用していない場合、あるいはGPA制度そのものを採用していない場合は、以下の表により「成績評価ポイント」を算出し、計算式に当てはめて計算してください。

(小数点第3位を四捨五入)。

成績評価	成績評価				
	優	良	可	不可	
4段階評価 (パターン1)					
4段階評価 (パターン2)	A	B	C	F	
4段階評価 (パターン3)	100-80	79-70	69-60	59~	
5段階評価 (パターン4)	100-90	89-80	79-70	69-60	59~
5段階評価 (パターン5)	S	A	B	C	F
5段階評価 (パターン6)	A	B	C	D	F
成績評価ポイント	3	3	2	1	0

$$\frac{(\text{評価ポイント3の単位数} \times 3) + (\text{評価ポイント2の単位数} \times 2) + (\text{評価ポイント1の単位数} \times 1) + (\text{評価ポイント0の単位数} \times 0)}{\text{前年度の総取得単位数}}$$

4. 奨学金申請方法

交換留学生対象奨学金

http://www.osaka-u.ac.jp/ja/guide/international_students/inbound/exchange/finance

- オンライン事前申請「奨学金・宿舍・受諾の条件」の奨学金応募項目で「はい」を選択してください。
- 留学生交流支援制度(短期受入れ)候補者在籍証明書 Form:JASSO 提出してください。

Form:JASSO は所属大学(機関)に正規生として在籍していること、卒業予定年月が交換留学の終了よりも後であること等を日本学生支援機構の指定様式で証明するための書類です。

オンライン予備申請完了後に様式を印刷できるので、所属大学の交換留学事務担当者あるいは学務担当者に証明してもらい(=署名をしてもらい)提出してください。

奨学金の選考では、成績、学習計画、準備状況等、交換留学申請書が総合的に審査されます。

奨学金の申請は交換留学申請時のみ可能です。

5. 宿舍申請方法

大阪大学が手配するのは単身室で、参加プログラム、奨学金受給有無等を勘案し、原則として抽選により宿舍割当を行います。当プログラム参加者は他の留学生に比べ優先的に宿舍の割り当てが行われるため、留学期間開始後の入居期間延長や大阪大学を通して申請可能な宿舍への変更の申し出は受け付けません。

これらの条件を十分理解した上で、大阪大学による宿舍手配を希望する者は、オンライン事前申請「奨学金・宿舍・受諾の条件」の大阪大学への宿舍手配希望項目で「はい」を選択してください。

部屋の手配後に宿舍の詳細を連絡します。

6. Required Documents for Application

1	<p>A completed FrontierLab@OsakaU application form* (Form: Application)</p> <ul style="list-style-type: none"> Use the output application form from the “Osaka University – Online Application–”. Paste the ID photo on the output application form. (Section 1: Personal Details) Sign on the application form with the pasted ID photo. (Section 5: Declaration) Receive approval signature from the student exchange officer (Section 5: Declaration)
2	<p>Two recommendation letters</p> <ul style="list-style-type: none"> The letters should be written by faculty members of one's home institution. The letters should be written in English, Japanese or other languages with English or Japanese translations of the recommendation itself and the home institution's letterhead.
3	<p>Official Transcript</p> <ul style="list-style-type: none"> The transcript should include the course name, course year, grade and credits. The transcript should indicate the course grading system. The transcript should be written in English or another language with English or Japanese translation.
4	<p>Verification of English or Japanese proficiency All applicants from non-English speaking countries are required to verify their English or Japanese proficiency. ☆ A certain level of English proficiency is necessary because all FrontierLab@OsakaU students are required to conduct their final presentation in English.</p>
5	<p>“Certificate of Enrollment of Applicant for Student Exchange Support Program (Scholarship for Short-term Study in Japan)” (Form: JASSO) Only applicants who wish to apply for the JASSO Scholarship are required to submit this certificate. Only a certificate signed by the student exchange office or the student administrative office is valid.</p>

7. Announcement of Application Results

The announcement of application results will be sent to the international student exchange office of the applicant's home institution.

6. 申請書類

1	<p>A completed FrontierLab@OsakaU application form* (Form: Application)</p> <ul style="list-style-type: none"> 申請書はインターネット出願受付サイトから出力したものを使用してください。 出力した申請書に写真を貼ってください。(Section 1: Personal Details) 写真を貼った申請書に必ずサインをしてください。(Section 5: Declaration) 在籍大学の交換留学担当者のサインを得てください。(Section 5: Declaration)
2	<p>推薦書 2通</p> <ul style="list-style-type: none"> 所属機関に在籍する教員による推薦書であること 所属機関のレターヘッドに英語、日本語、英語または日本語の訳を添付したその他の言語で書かれた推薦書であること
3	<p>成績証明書</p> <ul style="list-style-type: none"> 科目名、年度、成績、単位が記載された成績証明書であること 成績評価方法が記載された成績証明書 英語あるいは英語または日本語の訳を添付した成績証明書であること
4	<p>英語または日本語能力証明 英語圏以外からの申請者は英語または日本語の語学能力を証明する必要があります。 ☆ 全てのフロンティアプログラム参加者はプログラムの最後に英語でプレゼンテーションを行うため、一定の英語能力が必要となります。</p>
5	<p>留学生交流支援制度(短期受入れ)候補者在籍証明書 (Form: JASSO)</p> <p>JASSO 奨学金に申請する場合は、この在籍証明書を提出してください。 交換留学事務担当者あるいは学籍管理者によるサインがある証明書のみ有効です。</p>

7. 申請結果

申請結果は申請者が所属する大学の交換留学担当者宛てに送付します。

8. Required Documents after Acceptance

- 1 Confirmation form for participation
 - 2 ID photo
 - 3 Passport (copy)
 - 4 Resident registration card (copy) (Korean nationals only)
 - 5 Financial support documents
- All documents must be written in Japanese, in English or in another language with English or Japanese translation.

8. 受入れ決定後に提出する書類

- 1 Confirmation form for participation
 - 2 ID 写真
 - 3 パスポートコピー
 - 4 身分登録証コピー (韓国籍学生のみ)
 - 5 経費支弁証明書
- 証明書はすべて日本語、英語、あるいは英語または日本語の訳を添付した証明書であること。

Form:Application

Financial Resources Confirmation Form
 経費支弁能力確認書 6/6

Name: _____
氏名

Home Institution: _____
在学大学名

1、Financial Background Information: Your main source of income to be used towards study and other expenses per month while studying at Osaka University
支弁方法および月平均支弁額

Own savings 本人負担	¥		/month
From financial supporter 経費支弁者負担	¥		/month
Scholarship 奨学金	¥		/month
Others その他	¥		/month

2、Financial Supporter Information 経費支弁者

Name <small>氏名</small>			
Address <small>住所</small>	Tel		
Occupation <small>職業</small>	Tel		
Annual income <small>収入</small>	¥	Relationship <small>関係</small>	

3、Source of scholarship funding 奨学金支給機関

Organization <small>機関名</small>			
------------------------------------	--	--	--

4、Others その他

Others <small>その他</small>			
------------------------------	--	--	--

Date
 年月日
 Signature
 署名

Please submit an official bank letter of your own account to verify to support an amount of monthly amount across the intended number of months to be stayed.

滞在月数分の支弁能力を証明する自分名義の銀行残高証明書を提出してください。

Please submit an official bank letter of your support's account to verify to support an amount of monthly amount across the intended number of months to be stayed.

滞在月数分の支弁能力を証明する経費支弁負担者の銀行残高証明書を提出してください。

Please submit an official certificate of scholarship receipt.

奨学金の受給証明書を提出してください。

Please submit an official certificate.

『その他』の証明書を提出してください。

The total amount should be more than 100,000JPY per month across the intended number of months to be stayed.

All documents must be written in Japanese, in English or in another language with English or Japanese translation.

合計金額は月額 100,000 円の滞在月数分以上必要です。

証明書はすべて日本語、英語、あるいは英語または日本語の訳を添付した証明書であること。

eg.)
 2012 April to 2013 February

100,000 JPY × 11months
 More than 1,100,000 JPY needed



ใบสมัครเข้าร่วมโครงการนิสิตแลกเปลี่ยนมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ส่วนที่ 1 รายละเอียดโครงการแลกเปลี่ยน

มหาวิทยาลัยคู่สัญญาที่สมัครเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนประเทศ.....

ภาคการศึกษาที่สมัคร ตุลาคม 2555 – มีนาคม 2556 เมษายน 2556 – กันยายน 2556

อื่นๆ.....

หากท่านได้รับการคัดเลือกเป็นนิสิตแลกเปลี่ยน แต่ไม่ได้รับทุนการศึกษาจะยังยินดีเข้าร่วมโครงการหรือไม่ ยินดี ไม่ยินดี

ส่วนที่ 2 รายละเอียดผู้สมัคร

1. ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว).....นามสกุล.....

Name (Mr./Mrs./Ms.)..... Surname.....

วัน/เดือน/ปีเกิด.....อายุ.....

นิสิตระดับ ปริญญาตรี ปริญญาโท ปริญญาเอก ชั้นปีที่.....

คณะ.....ภาควิชา.....

สาขาวิชา.....รหัสประจำตัว.....

เกรดเฉลี่ยสะสม.....

เบอร์โทรศัพท์ที่สามารถติดต่อได้.....อีเมล.....

2. ความรู้ทางด้านภาษา

ภาษาอังกฤษ TOEFL IELTS..... TOEIC.....

ภาษาอื่นๆ

3. เหตุผลที่สนใจจะเป็นนิสิตแลกเปลี่ยน.....

4. ท่านเคยได้รับทุนหรือเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนมาก่อนหรือไม่ (ถ้ามีโปรดระบุ).....

5. ชื่อผู้ปกครอง.....อาชีพ.....

ความเกี่ยวข้องกับนิสิต.....อีเมล.....

ที่อยู่.....โทรศัพท์.....

6. ชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....ตำแหน่ง.....

อีเมล.....โทรศัพท์.....

7. ผู้สมัคร ยอมรับเงื่อนไขการสมัครต้องไม่อยู่ในระหว่างการสมัครเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาโครงการอื่นใดของ กองวิเทศสัมพันธ์และในระดับคณะจนกระทั่งใบสมัครได้รับการพิจารณาว่าเป็นที่สิ้นสุดแล้วโดยกองวิเทศสัมพันธ์และมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

8. ผู้สมัคร ยืนยันว่า ได้ทำการสืบค้นข้อมูลในส่วนที่เป็นทางด้านวิชาการ การใช้ชีวิตในต่างประเทศและเงื่อนไขในการเป็นนิสิตแลกเปลี่ยนที่กำหนดโดยมหาวิทยาลัยคู่สัญญาเป็นที่เรียบร้อยแล้ว อีกทั้งได้ทำการปรึกษากับคณะต้นสังกัดและผู้ปกครองแล้วเช่นกัน ผู้สมัครรับทราบถึงข้อมูลที่ได้มาและเห็นชอบด้วยประการ

9. ผู้สมัครขอรับรองว่าข้อความดังกล่าวข้างต้นเป็นจริงทุกประการ หากผู้สมัครได้รับคัดเลือกเป็นนิสิตแลกเปลี่ยน ผู้สมัครยินดีและพร้อมที่จะปฏิบัติตามประกาศและข้อกำหนดต่างๆ ทุกประการ หากมีการตรวจสอบพบในภายหลังว่ามีข้อความเป็นจริงผู้สมัครยินดีให้ตัดสิทธิ์การสมัครและเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาโดยไม่มีเงื่อนไข และยินยอมให้มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์พิจารณาถึงโทษตามที่เห็นสมควร

ลายเซ็นนิสิต (.....) /...../.....	ลายเซ็นอาจารย์ที่ปรึกษา (.....) /...../.....
--	---

*กรุณากรอกเบอร์โทรศัพท์ และอีเมล ที่ติดต่อได้ หากไม่สามารถติดต่อท่านได้ จะถือว่าสละสิทธิ์

**กรุณายืนยันใบสมัครเข้าร่วมโครงการนิสิตแลกเปลี่ยนฯ ฉบับนี้พร้อมกับเอกสารประกอบการสมัครอื่นๆ ดังที่มหาวิทยาลัยคู่สัญญาระบุไว้ หากเอกสารประกอบการสมัครใดๆ ไม่ครบถ้วนจะไม่ได้รับการพิจารณา